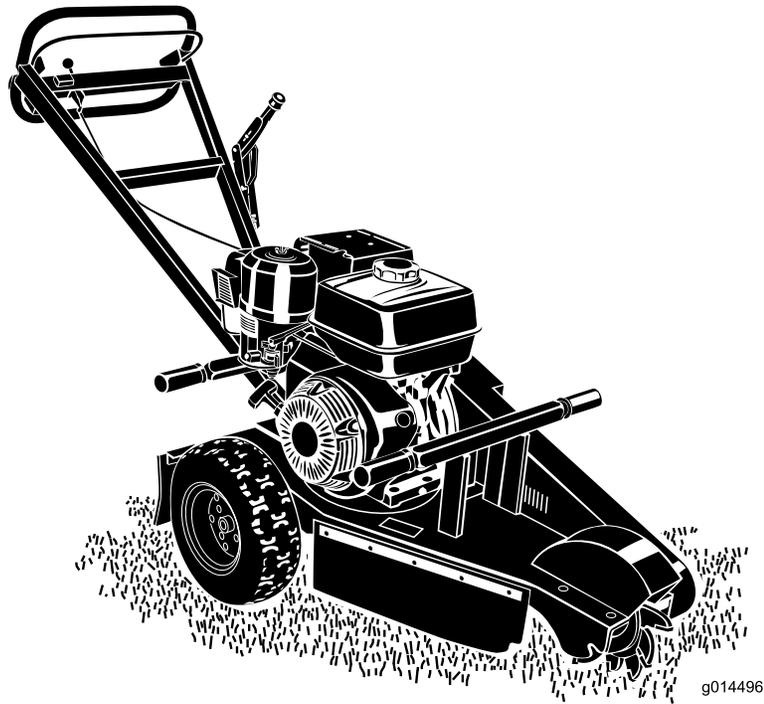




Manuel de l'utilisateur

Dessoucheuse

N° de modèle SG390HN—N° de série 312000000 et suivants



g014496



ATTENTION

CALIFORNIE

Proposition 65 - Avertissement

Les gaz d'échappement de cette machine contiennent des substances chimiques considérées par l'état de Californie comme susceptibles de provoquer des cancers, des malformations congénitales et autres troubles de la reproduction.

⚠ DANGER

Des conduites de gaz ou d'électricité ou des lignes téléphoniques peuvent être enfouies dans la zone de travail. Vous risquez de vous électrocuter ou de provoquer une explosion si vous les coupez en creusant.

Marquez au préalable l'emplacement des lignes ou conduites enfouies dans la zone de travail, et ne creusez pas à ces endroits. Contactez le service de signalisation ou la compagnie de services publics pour marquer le terrain correctement (par exemple, aux États-Unis, contactez le service de signalisation national au 811).

Ce système d'allumage par étincelle est conforme à la norme canadienne ICES-002.

Un pare-étincelles est proposé en option car certaines régions et certains pays en exigent l'usage sur le moteur de la machine. Si vous avez besoin d'un pare-étincelles, contactez votre dépositaire Exmark agréé.

Les pare-étincelles Exmark d'origine sont homologués par le Service forestier du Département de l'Agriculture des États-Unis (USDAFS).

Important: L'utilisation ou le fonctionnement du moteur sur un quelconque terrain herbeux, broussailleux ou forestier constitue une infraction à la section 4442 du Code des ressources publiques de Californie s'il n'est pas équipé d'un silencieux à pare-étincelles maintenu en état de marche ou s'il n'est pas bridé, équipé et entretenu pour la prévention des incendies. Certains autres états ou régions fédérales peuvent être régis par des lois similaires.

Le *Manuel du moteur* ci-joint est fourni à titre informatif concernant la réglementation de l'Agence américaine pour la protection de l'environnement (EPA) et la réglementation anti-pollution de l'État de Californie relative aux systèmes antipollution, à leur entretien et à leur garantie. Vous pouvez vous en procurer un nouvel exemplaire en vous adressant au constructeur du moteur.

Introduction

Cette machine est conçue pour broyer et éliminer les souches d'arbres et les racines en surface. Elle n'est pas prévue pour creuser dans la roche ou dans toute matière autre que le bois et la terre autour d'une souche.

Lisez attentivement cette notice pour apprendre à utiliser et entretenir correctement votre produit, et éviter de l'endommager ou de vous blesser. Vous êtes responsable de l'utilisation sûre et correcte du produit.

Vous pouvez contacter Exmark directement à www.Exmark.com pour tout renseignement concernant un produit ou un accessoire, pour obtenir l'adresse d'un dépositaire ou pour enregistrer votre produit.

Lorsque vous contactez un dépositaire ou un réparateur Exmark agréé pour l'entretien de votre machine, pour vous procurer des pièces Exmark d'origine ou pour obtenir des renseignements complémentaires, vous devez lui fournir les numéros de modèle et de série du produit. Figure 1 indique l'emplacement des numéros de modèle et de série du produit. Inscrivez les numéros dans l'espace réservé à cet effet.

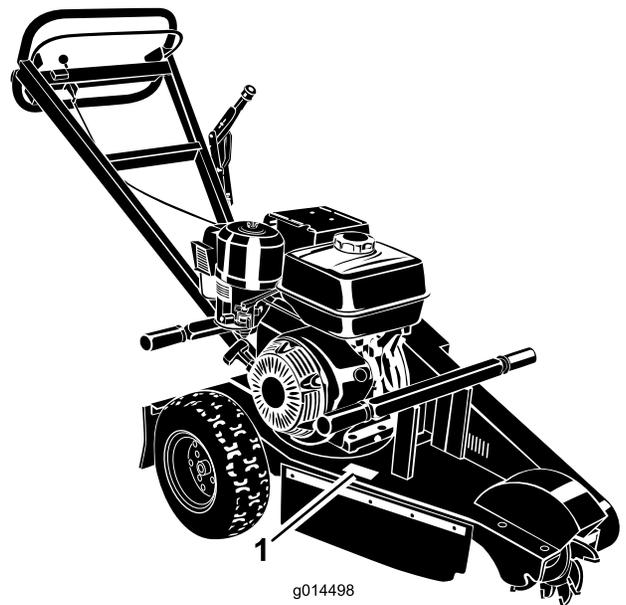


Figure 1

1. Plaque des numéros de modèle et de série

N° de modèle _____

N° de série _____

Les mises en garde de ce manuel soulignent les dangers potentiels et sont signalées par le symbole de sécurité (Figure 2), qui indique un danger pouvant entraîner des blessures graves ou mortelles si les précautions recommandées ne sont pas respectées.



Figure 2

1. Symbole de sécurité

Ce manuel utilise également 2 autres termes pour mettre en valeur des informations. **Important**, pour attirer l'attention sur des informations mécaniques spécifiques et **Remarque**, pour insister sur des informations d'ordre général méritant une attention particulière.

Table des matières

Introduction	2
Sécurité	3
Consignes de sécurité.....	3
Autocollants de sécurité et d'instruction	5
Vue d'ensemble du produit	7
Commandes	7
Caractéristiques techniques	8
Accessoires/outils	8
Utilisation	9
Avant l'utilisation.....	9
Ajout de carburant.....	9
Contrôle du niveau d'huile moteur	10
Démarrage et arrêt du moteur	11
Rabotage des souches	11
Entretien	14
Programme d'entretien recommandé	14
Lubrification	14
Graissage de la machine.....	14
Entretien du moteur	15
Entretien du filtre à air	15
Vidange et remplacement de l'huile moteur	16
Entretien de la bougie	17
Entretien des freins	18
Réglage du frein de stationnement.....	18
Entretien des courroies	19
Réglage de la tension de la courroie d'entraînement	19
Remplacement de la courroie d'entraînement.....	19
Entretien de la dessoucheuse	20
Contrôle des lames du disque de coupe	20
Remplacement des lames du disque de coupe.....	20
Nettoyage	21
Nettoyage des débris sur la machine	21
Remisage	22
.....	22
Dépistage des défauts	23

Sécurité

Cette machine peut occasionner des accidents si elle n'est pas utilisée ou entretenue correctement. Pour réduire les risques d'accidents et de blessures, respectez les consignes de sécurité qui suivent. Tenez toujours compte des mises en garde signalées par le symbole de sécurité  et la mention *Prudence*, *Attention* ou *Danger*. Ne pas les respecter, c'est risquer de vous blesser, parfois mortellement.

Consignes de sécurité

Ce produit peut sectionner les mains ou les pieds. Respectez toujours toutes les consignes de sécurité pour éviter des blessures graves, voire mortelles.

ATTENTION

Les gaz d'échappement contiennent du monoxyde de carbone, un gaz inodore mortel.

Ne faites pas tourner le moteur à l'intérieur d'un local fermé.

Apprendre à se servir de la machine

- Lisez le *Manuel de l'utilisateur* et toute autre documentation de formation. Il incombe au propriétaire de la machine d'expliquer le contenu du manuel aux personnes (utilisateurs, mécaniciens, etc.) qui ne maîtrisent pas suffisamment la langue dans laquelle il est rédigé.
- Familiarisez-vous avec le maniement correct du matériel, les commandes et les symboles de sécurité.
- Les utilisateurs et mécaniciens doivent tous posséder les compétences nécessaires. Le propriétaire de la machine doit assurer la formation des utilisateurs.
- Ne confiez jamais l'utilisation ou l'entretien de la machine à des enfants ou des personnes non qualifiées. Certaines législations imposent un âge minimum pour l'utilisation de ce type de machine.
- Le propriétaire/l'utilisateur est responsable des dommages matériels ou corporels et peut les prévenir.

Avant d'utiliser la machine

- Examinez la zone de travail pour déterminer quels accessoires et équipements vous permettront d'exécuter votre tâche correctement et sans risque. Utilisez uniquement les accessoires et équipements agréés par le fabricant.
- Portez des vêtements appropriés, y compris un casque, un masque, des lunettes de protection, un pantalon, des chaussures de sécurité et des protecteurs d'oreilles. Les cheveux longs, les vêtements amples et les bijoux peuvent se prendre dans les pièces mobiles.

- Examinez la zone de travail et enlevez tout objet susceptible d'être projeté par la machine (pierres, jouets, câbles, etc.).
- Soyez particulièrement prudent lorsque vous manipulez un carburant quel qu'il soit, en raison de son inflammabilité et du risque d'explosion des vapeurs qu'il dégage.
 - N'utilisez que des récipients homologués.
 - N'enlevez jamais le bouchon du réservoir et n'ajoutez jamais de carburant lorsque le moteur est en marche. Laissez refroidir le moteur avant de faire le plein de carburant. Ne fumez pas.
 - Ne faites jamais le plein et ne vidangez jamais le réservoir de carburant à l'intérieur.
- Assurez-vous toujours de la présence et du bon fonctionnement des commandes de présence de l'utilisateur, des contacteurs de sécurité et des capots de protection. N'utilisez pas la machine en cas de mauvais fonctionnement.
- Vérifiez que le disque de coupe arrête de tourner lorsque vous réduisez l'ouverture du papillon.
- N'utilisez pas la machine sous l'emprise de l'alcool, de drogues ou de médicaments.
- Procédez avec prudence pour charger la machine sur une remorque ou un camion, et pour la décharger.
- Soyez prudent à l'approche de tournants sans visibilité, de buissons, d'arbres ou d'autres objets susceptibles de masquer la vue.
- Vérifiez que personne ne se trouve dans la zone de travail avant d'utiliser la machine. Arrêtez la machine si quelqu'un entre dans la zone de travail.
- Ne laissez jamais la machine en marche sans surveillance. Arrêtez toujours le moteur et vérifiez que le disque de coupe a cessé de tourner.
- N'actionnez jamais les commandes sèchement; utilisez un mouvement régulier.
- Méfiez-vous de la circulation près des routes et pour les traverser.
- Ne touchez aucune des pièces de la machine juste après l'arrêt, car elles peuvent être très chaudes. Laissez-les refroidir avant d'entreprendre des réparations, des réglages ou des entretiens.
- La machine ne doit être utilisée que dans des lieux dégagés et à l'écart de tout obstacle. Si la machine ne reste pas à une distance suffisante des arbres, murs et autres obstacles, des accidents sont possibles si l'utilisateur fait marche arrière sans tenir compte de la géographie du terrain. La machine ne doit être utilisée que dans des zones suffisamment dégagées pour lui permettre d'évoluer sans risque.

Utilisation

- Ne faites jamais tourner le moteur dans un local fermé.
- N'utilisez la machine que sous un bon éclairage et méfiez-vous des trous et autres dangers cachés.
- Vérifiez que toutes les transmissions sont au point mort avant de mettre le moteur en marche. Ne mettez le moteur en marche qu'à partir de la position de conduite.
- Ralentissez et soyez particulièrement prudent sur les pentes. Déplacez-vous toujours dans la direction préconisée sur les pentes. L'état de la surface de travail peut modifier la stabilité de la machine.
- Ralentissez et soyez prudent quand vous changez de direction et quand vous faites demi-tour sur les pentes.
- N'utilisez jamais la machine si les capots de protection ne sont pas en place. Vérifiez la fixation, le réglage et le fonctionnement de tous les verrouillages de sécurité.
- Ne modifiez pas le réglage du régulateur et ne faites pas tourner le moteur à un régime excessif.
- Arrêtez-vous sur une surface plane et horizontale, abaissez la dessoucheuse et arrêtez le moteur avant de quitter le poste de conduite, pour quelque raison que ce soit.
- N'approchez pas les mains ou les pieds du disque de coupe et des dents de la dessoucheuse en marche.
- Avant de faire marche arrière, vérifiez que la voie est libre juste derrière la machine et sur sa trajectoire.
- Ne transportez jamais de passagers et ne laissez approcher personne de la surface de travail (spectateurs, animaux, etc.).
- Ralentissez et soyez prudent quand vous changez de direction et quand vous traversez des routes et des trottoirs.

Entretien et remisage

- Arrêtez le moteur. Attendez l'arrêt complet de toutes les pièces en mouvement avant de régler, de nettoyer ou de réparer la machine.
- Pour éviter les risques d'incendie, enlevez les débris qui se trouvent sur la dessoucheuse, les entraînements, les silencieux et le moteur. Nettoyez les coulées éventuelles d'huile ou de carburant.
- Laissez refroidir le moteur avant de remiser la machine et remisez-la à l'écart de toute flamme.
- Ne stockez pas le carburant près d'une flamme et ne le vidangez pas à l'intérieur d'un local.
- Garez la machine sur un sol plat et horizontal. Ne confiez jamais l'entretien de la machine à des personnes non qualifiées.

- Utilisez des chandelles pour soutenir les composants lorsque cela est nécessaire.
 - Libérez la pression emmagasinée dans les composants avec précaution.
 - Débranchez le fil de la bougie avant d'effectuer des réparations.
 - N'approchez jamais les mains ou les pieds des pièces mobiles. Dans la mesure du possible, évitez d'effectuer des réglages moteur en marche.
 - Maintenez toutes les pièces en bon état de marche et toutes les fixations bien serrées. Remplacez tous les autocollants usés ou endommagés.
 - Gardez les écrous et boulons bien serrés. Maintenez le matériel en bon état de marche.
 - N'enlevez et ne modifiez jamais les dispositifs de sécurité.
 - Ne laissez pas l'herbe, les feuilles ou d'autres débris s'accumuler sur la machine. Nettoyez les coulées éventuelles d'huile ou de carburant. Laissez refroidir la machine avant de la remiser.
 - Soyez particulièrement prudent lorsque vous manipulez un carburant quel qu'il soit, en raison de son inflammabilité et du risque d'explosion des vapeurs qu'il dégage.
- N'utilisez que des récipients homologués.
 - N'enlevez jamais le bouchon du réservoir et n'ajoutez jamais de carburant lorsque le moteur est en marche. Laissez refroidir le moteur avant de faire le plein de carburant. Ne fumez pas.
 - Ne faites jamais le plein à l'intérieur d'un local.
 - Ne remisez jamais la machine ou les bidons de carburant dans un local où se trouve une flamme nue, telle la veilleuse d'un chauffe-eau ou d'une chaudière.
 - Ne remplissez jamais les bidons de carburant à l'intérieur d'un véhicule, dans le coffre, à l'arrière d'une fourgonnette ou ailleurs que sur le sol.
 - Le bec verseur du bidon doit être maintenu en contact avec le bord du réservoir pendant la durée du remplissage.
- Arrêtez-vous et examinez la machine après avoir heurté un obstacle. Effectuez les réparations nécessaires avant de remettre le moteur en marche.
 - Pour préserver les normes d'origine, n'utilisez que des pièces de rechange Exmark d'origine.

Autocollants de sécurité et d'instruction

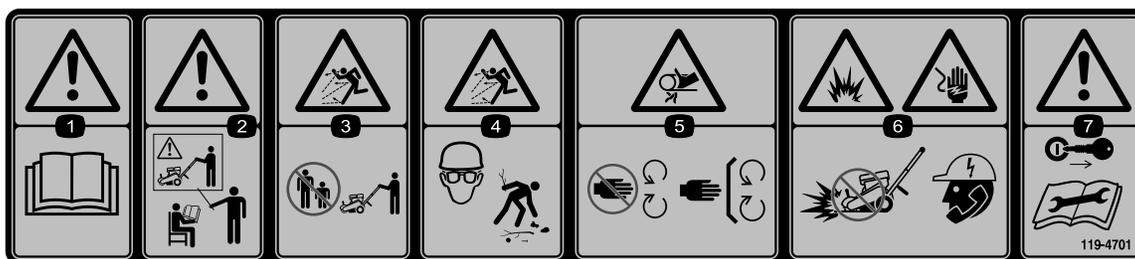


Des autocollants de sécurité et des instructions bien visibles figurent près de tous les endroits potentiellement dangereux. Remplacez tout autocollant endommagé ou manquant.

CALIFORNIA SPARK ARRESTER WARNING

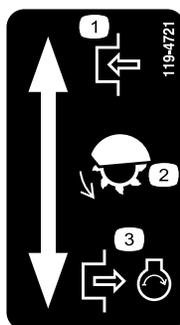
Operation of this equipment may create sparks that can start fires around dry vegetation. A spark arrester may be required. The operator should contact local fire agencies for laws or regulations relating to fire prevention requirements. 117-2718

117-2718



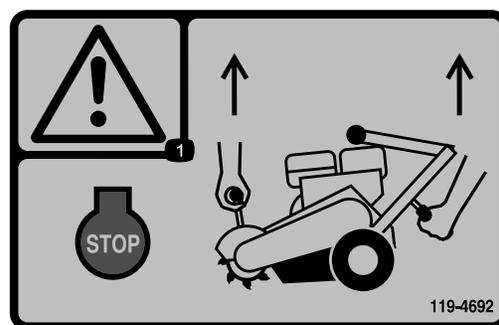
119-4701

1. Attention – lisez le *Manuel de l'utilisateur*.
2. Attention – apprenez à vous servir de la machine avant de l'utiliser.
3. Risque de projection d'objets – tenez les spectateurs à bonne distance de la machine.
4. Risque de projections – portez une protection oculaire, débarrassez la zone de travail des débris avant d'utiliser la machine.
5. Risque d'écrasement des mains – ne vous approchez pas des pièces mobiles et gardez toutes les protections en place.
6. Risque d'explosion et de choc électrique – ne creusez pas aux endroits où des conduites sont enfouies; contactez les services publics locaux avant de commencer à creuser.
7. Attention – enlevez la clé de contact (le cas échéant) et lisez les instructions avant de procéder à des entretiens ou des révisions.



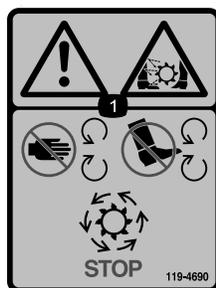
119-4721

1. Engagement
2. Lame
3. Désengagement, moteur en marche



119-4692

1. Attention – arrêtez le moteur; soulevez la machine des deux mains.



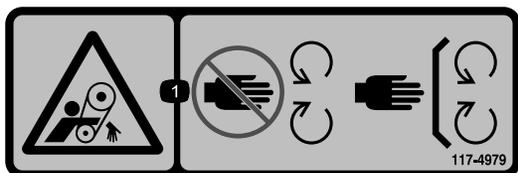
119-4690

1. Attention – Risque de coupe/mutilation par la lame de la machine – n'approchez jamais les mains ou les pieds des pièces en mouvement, gardez toutes les protections en place et attendez l'arrêt de toutes les pièces mobiles.



119-4693

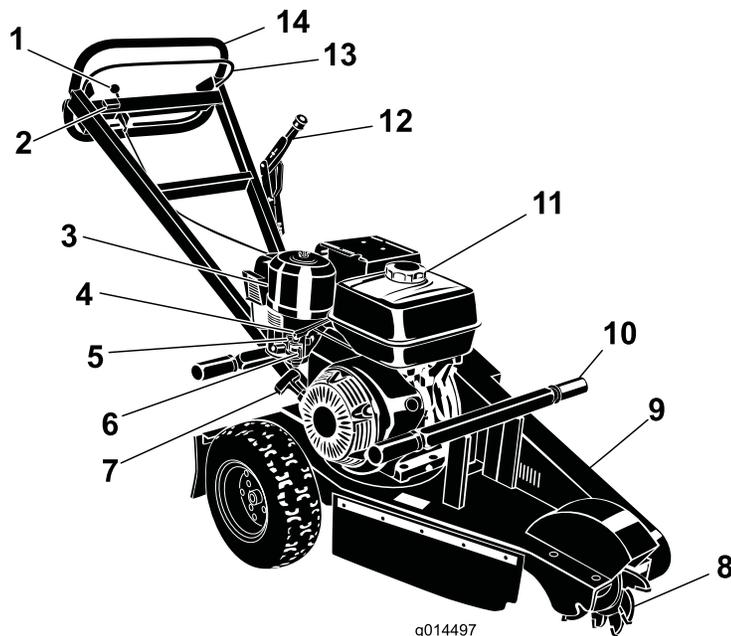
1. Risque de projection d'objets – tenez les spectateurs à bonne distance de la machine.



117-4979

1. Courroie en rotation – gardez les déflecteurs en place

Vue d'ensemble du produit



g014497

Figure 3

- | | |
|-----------------------------------|---------------------------------------|
| 1. Commande d'accélérateur | 8. Disque de coupe |
| 2. Compteur horaire | 9. Couvercle de courroie |
| 3. Filtre air cyclone | 10. Levage |
| 4. Starter | 11. Bouchon du réservoir de carburant |
| 5. Robinet d'arrivée de carburant | 12. Frein de stationnement |
| 6. Cuvette de décantation | 13. Barre de sécurité |
| 7. Démarreur | 14. Guidon |

Commandes

Avant de mettre le moteur en marche et d'utiliser la machine, familiarisez-vous avec toutes les commandes (Figure 3 et Figure 4).

Commande d'accélérateur

La commande d'accélérateur régule le régime moteur. Lorsque la commande est abaissée en position désengagée, le moteur tourne au ralenti. Cette position est également la position de démarrage. Lorsque le régime moteur augmente

(position engagée), l'embrayage centrifuge s'engage et le disque de coupe tourne.

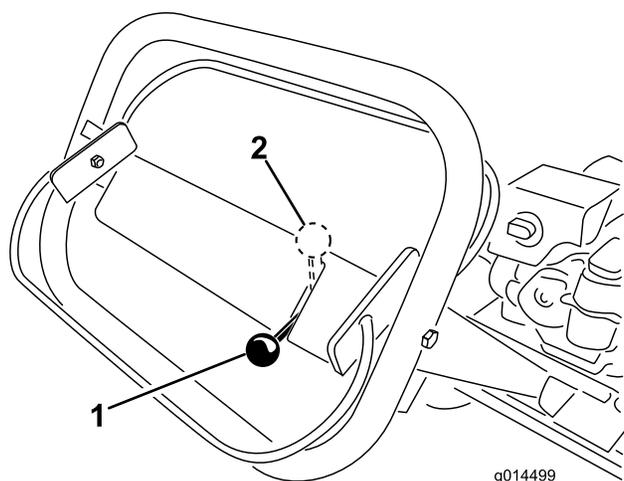


Figure 4

1. Position désengagée de l'accélérateur
2. Position engagée de l'accélérateur

Caractéristiques techniques

Remarque: Les spécifications et la conception sont susceptibles de modifications sans préavis.

Profondeur de coupe	Approx. 30,48 cm (12")
Longueur	193 cm (76")
Largeur	75 cm (29,5")
Hauteur	107 cm (42")
Poids	109 kg (240 lb)

Accessoires/outils

De nombreux accessoires et outils agréés par Exmark sont disponibles pour améliorer et augmenter les capacités de la machine. Contactez votre dépositaire-réparateur ou distributeur agréé ou visitez www.Exmark.com pour obtenir une liste de tous les accessoires et outils agréés.

Frein de stationnement

Le frein de stationnement empêche la roue gauche de tourner, ce qui immobilise la machine et facilite le déplacement latéral de la lame pour raboter la souche.

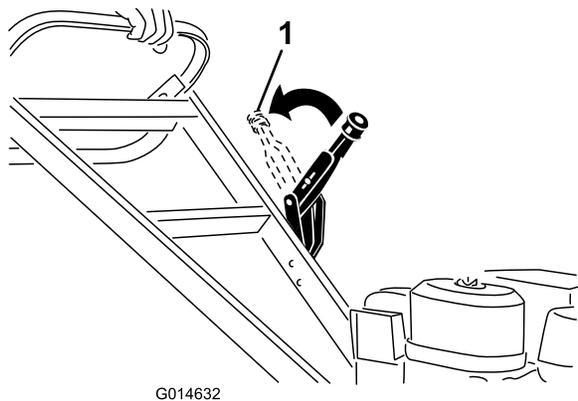


Figure 5

1. Tirez en arrière pour serrer le frein

Compteur horaire

Lorsque le moteur est arrêté, le compteur horaire indique le nombre d'heures de fonctionnement de la machine.

Utilisation

Remarque: Les côtés gauche et droit de la machine sont déterminés d'après la position de conduite.

Important: Avant d'utiliser la machine, contrôlez les niveaux de carburant et d'huile, et enlevez les débris éventuellement accumulés sur la machine. Vérifiez également que rien ni personne ne se trouve sur la zone de travail. Marquez aussi l'emplacement de toutes les conduites souterraines.

Avant l'utilisation

- Dégagez la terre autour de la souche et enlevez les pierres qui pourraient vous gêner. Vérifiez que rien ne traîne sur le terrain (câbles électriques, fil de fer barbelé, etc.)
- Coupez ou réduisez la taille de la souche à la tronçonneuse.
- Lisez attentivement les autocollants de sécurité de la machine.
- Portez un casque, des protecteurs d'oreilles et des lunettes de sécurité. Une visière à maille n'offre pas une protection suffisante pour les yeux et doit être complétée par des lunettes de sécurité.
- Familiarisez-vous avec toutes les règles de sécurité et procédures d'arrêt décrites dans le Manuel de l'utilisateur.
- Vérifiez la présence et l'état des protections.
- Vérifiez la présence et l'état des lames et des dents.
- Vérifiez que le périmètre de travail, les dents et, en particulier, la souche, sont débarrassés de tout objet métallique (fil de fer, clous, etc.) dont l'éjection pourrait causer des blessures aux personnes à proximité et des dommages matériels.
- Ne laissez approcher personne, y compris enfants et animaux, à moins de 15 m (50 pieds) de la machine. Des débris peuvent être projetés et blesser personnes et animaux.

Ajout de carburant

Utilisez de l'essence sans plomb (indice d'octane 87 ou plus à la pompe). À défaut d'essence ordinaire sans plomb, de l'essence ordinaire au plomb peut être utilisée à la rigueur.

▲ DANGER

Dans certaines circonstances, l'essence est extrêmement inflammable et hautement explosive. Un incendie ou une explosion causé(e) par l'essence peut vous brûler, ainsi que d'autres personnes, et causer des dommages matériels.

- Faites le plein du réservoir de carburant à l'extérieur, dans un endroit bien dégagé, lorsque le moteur est froid. Essuyez toute essence répandue.
- Ne faites jamais le plein du réservoir de carburant à l'intérieur d'une remorque fermée.
- Ne remplissez pas le réservoir de carburant complètement. Ajoutez de l'essence dans le réservoir de carburant jusqu'à ce que le niveau se situe entre 6 et 13 mm (1/4 et 1/2") en dessous de la base du goulot de remplissage. L'espace au-dessus doit rester vide pour permettre à l'essence de se dilater.
- Ne fumez jamais en manipulant de l'essence et tenez-vous à l'écart des flammes nues ou des sources d'étincelles qui pourraient enflammer les vapeurs d'essence.
- Conservez l'essence dans un récipient homologué et hors de la portée des enfants. N'achetez et ne stockez jamais plus que la quantité d'essence consommée en un mois.
- N'utilisez pas la machine sans l'équiper du système d'échappement complet et en bon état de marche.

▲ DANGER

Dans certaines circonstances, de l'électricité statique peut se former lors du ravitaillement, produire une étincelle et enflammer les vapeurs d'essence. Un incendie ou une explosion causé(e) par l'essence peut vous brûler, ainsi que d'autres personnes, et causer des dommages matériels.

- Posez toujours les bidons d'essence sur le sol, à l'écart du véhicule, avant de les remplir.
- Ne remplissez pas les bidons d'essence à l'intérieur d'un véhicule ou sur le plateau d'une remorque, car la moquette intérieure ou le revêtement en matière plastique du plateau risque d'isoler le bidon et de freiner l'élimination de l'électricité statique éventuellement produite.
- Dans la mesure du possible, descendez la machine du véhicule ou de la remorque et posez-la à terre avant de remplir le réservoir de carburant.
- Si ce n'est pas possible, laissez la machine dans le véhicule ou sur la remorque, mais remplissez le réservoir à l'aide d'un bidon, et non directement à la pompe.
- En cas de remplissage à la pompe, maintenez le pistolet en contact avec le bord du réservoir ou du bidon jusqu'à la fin du ravitaillement.

Important: N'utilisez jamais de méthanol, d'essence contenant du méthanol ou de carburant contenant plus de 10% d'éthanol, sous peine d'endommager le système d'alimentation. Ne mélangez pas d'huile à l'essence.

Utilisation d'un stabilisateur/conditionneur

Utilisez un additif stabilisateur/conditionneur dans la machine pour :

- Que l'essence reste fraîche pendant une période maximale de 90 jours. Au-delà de cette durée, il est recommandé de vidanger le réservoir de carburant.
- Nettoyer le moteur lorsqu'il tourne.
- Éviter la formation d'un dépôt gommeux dans le circuit d'alimentation, qui pourrait entraîner des problèmes de démarrage.

Important: N'utilisez pas d'additifs contenant du méthanol ou de l'éthanol.

Ajoutez à l'essence une quantité appropriée de stabilisateur/conditionneur.

Remarque: L'efficacité des stabilisateurs/conditionneurs est optimale lorsqu'ils sont ajoutés à de l'essence fraîche. Pour

réduire les risques de formation de dépôts visqueux dans le circuit d'alimentation, utilisez toujours un stabilisateur dans l'essence.

Remplissage du réservoir de carburant

1. Garez la machine sur une surface plane et horizontale, abaissez la dessoucheuse et arrêtez le moteur.
2. Laissez refroidir le moteur.
3. Nettoyez la surface autour du bouchon du réservoir de carburant et enlevez le bouchon (Figure 6).

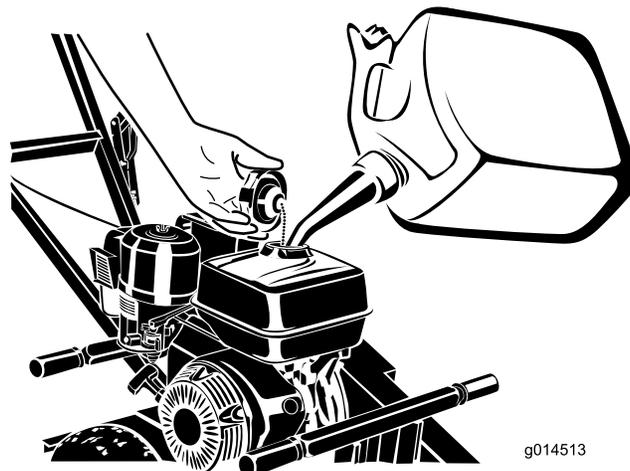


Figure 6

1. Bouchon du réservoir de carburant
 4. Ajoutez de l'essence sans plomb dans le réservoir de carburant jusqu'à ce que le niveau se situe entre 6 et 13 mm (1/4 et 1/2") en dessous de la base du goulot de remplissage.
- Important:** L'espace au-dessus doit rester vide pour permettre à l'essence de se dilater. Ne remplissez pas le réservoir de carburant complètement.
5. Revissez fermement le bouchon du réservoir de carburant.
 6. Essayez l'essence éventuellement répandue.

Contrôle du niveau d'huile moteur

Périodicité des entretiens: À chaque utilisation ou une fois par jour

1. Inclinez la machine pour mettre le moteur de niveau puis arrêtez le moteur.
2. Laissez refroidir le moteur.
3. Nettoyez la surface autour de la jauge d'huile.
4. Retirez la jauge d'huile et essuyez soigneusement l'extrémité.

5. Insérez la jauge au fond du tube, sans la visser dans le goulot de remplissage.
6. Sortez de nouveau la jauge et examinez l'extrémité. Le niveau d'huile doit atteindre le haut de la plage supérieure (Figure 7).

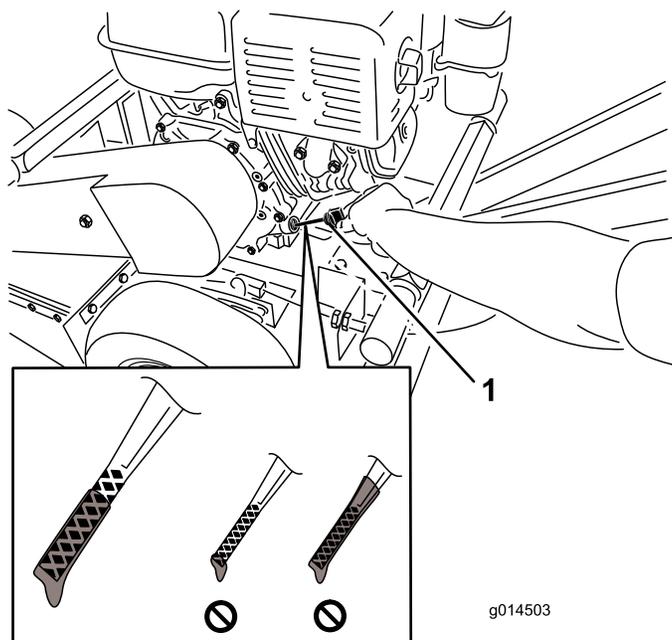


Figure 7

1. Jauge d'huile

Important: Le moteur sera endommagé s'il fonctionne avec un niveau d'huile insuffisant. Ce type de dommage n'est pas couvert par la garantie. Le moteur est équipé d'un système d'alerte de bas niveau d'huile qui coupe automatiquement le moteur si le niveau d'huile descend en dessous de la limite de sécurité.

7. Si le niveau est bas, versez lentement une quantité d'huile suffisante dans le carter moteur pour faire monter le niveau à la limite supérieure.

Important: Ne remplissez pas excessivement le carter sous peine d'endommager le moteur.

8. Remettez la jauge d'huile en place.

Démarrage et arrêt du moteur

Démarrage du moteur

1. Tournez le robinet d'arrivée de carburant complètement à droite en position ouverte.
2. Déplacez la commande de starter vers la gauche, en position en service (ON), pour démarrer le moteur à froid.

Remarque: L'usage du starter n'est généralement pas requis si le moteur est chaud.

3. Placez la commande d'accélérateur en position désengagée.
4. Maintenez la barre de sécurité contre le guidon et appuyez sur le guidon pour soulever le disque de coupe du sol.
5. Tirez légèrement sur la poignée du lanceur jusqu'à ce que vous sentiez une résistance, puis tirez vigoureusement. Relâchez lentement la poignée du lanceur.
6. Lorsque le moteur a démarré, ramenez progressivement la commande de starter en position hors service. Si le moteur cale ou hésite, poussez de nouveau la commande en position en service jusqu'à ce que le moteur soit chaud. Placez ensuite la commande de starter à la position hors service.

Arrêt du moteur

1. Placez la commande d'accélérateur en position désengagée.

Remarque: Si le moteur a déjà beaucoup travaillé ou est encore chaud, laissez-le tourner pendant une minute avant de relâcher la barre de sécurité. Cela l'aide à refroidir avant de s'arrêter. En cas d'urgence, le moteur peut être arrêté immédiatement.

2. Relâchez la barre de sécurité pour arrêter le moteur.
3. Tournez le robinet d'arrivée de carburant complètement à gauche en position fermée.

Rabotage des souches

Positionnez la dessoucheuse en plaçant la lame près du haut et de l'avant de la souche.

▲ DANGER

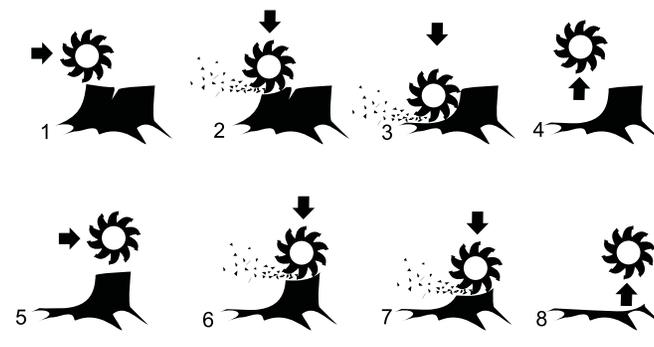
La machine est très coupante et peut sectionner mains et pieds.

- Ne quittez pas la position d'utilisation tant que la machine est en marche et ne vous approchez pas du disque de coupe.
- Tenez tout le monde à une distance suffisante de la machine.
- Arrêtez immédiatement la machine si des personnes ou des animaux apparaissent dans la zone de travail.

⚠ ATTENTION

Le broyage des souches entraîne la projection de copeaux, de terre et d'autres débris qui peuvent vous blesser ainsi que d'autres personnes.

- Protégez-vous toujours les yeux quand vous utilisez la machine.
- Tenez tout le monde à une distance suffisante de la machine.



⚠ ATTENTION

La machine est très bruyante et peut causer des lésions auditives.

Portez toujours des protecteurs d'oreilles quand vous utilisez la machine.



Figure 8

1. Réglez la commande d'accélérateur en position désengagée.
2. Mettez le moteur en marche; voir Démarrage du moteur (page 11).
3. Laissez chauffer le moteur au ralenti pendant deux minutes.
4. Appuyez sur le guidon pour soulever le disque de coupe du sol.
5. Placez la commande d'accélérateur en position engagée pour engager l'embrayage centrifuge et faire tourner le disque de coupe.
6. Amenez la machine devant la souche et serrez le frein de stationnement.
7. Écartez le disque de coupe de côté puis abaissez-le d'environ 1 à 2,5 cm (0,5 à 1") dans le coin supérieur avant de la souche. Déplacez le disque de coupe d'avant en arrière, en l'abaissant d'environ 1 à 2,5 cm (0,5 à 1") avant chaque déplacement, jusqu'à ce que la partie avant de la souche soit rabotée au niveau sol (Figure 8).
8. Relevez le disque de coupe jusqu'à ce que son centre soit juste au-dessus du haut de la souche.
9. Écartez le disque de coupe d'un côté, desserrez le frein de stationnement et avancez la machine, puis resserrez le frein de stationnement.
10. Continuez ainsi à passer d'un côté à l'autre de la souche en avançant la machine avant chaque passage et en rabotant la souche d'environ 1 à 2,5 cm (0,5 à 1") à chaque fois.
11. Poursuivez l'opération jusqu'à ce que la partie de la souche dépassant du sol ait entièrement disparu, en prenant soin de ne pas couper en dessous du niveau du sol à ce stade.
12. Placez la commande d'accélérateur en position désengagée et appuyez sur le guidon pour soulever le disque de coupe du sol. Patientez une dizaine de secondes jusqu'à l'arrêt du disque de coupe puis desserrez le frein et dégagez la machine de la souche.
13. Ratissez les copeaux répandus autour de la souche.
14. Continuez de raboter la souche en procédant comme expliqué ci-dessus jusqu'à ce que la profondeur voulue soit atteinte.
15. Arrêtez la machine; voir Arrêt du moteur (page 11).

Remarque: Ne reposez **pas** l'avant de la machine sur le sol avant de vous être assuré que le disque de coupe a cessé de tourner.

⚠ ATTENTION

Le disque de coupe en rotation est très dangereux et peut sectionner les mains et les pieds.

Restez au poste d'utilisation et attendez l'arrêt complet du disque de coupe avant de faire quoi que ce soit d'autre.

Entretien

Remarque: Les côtés gauche et droit de la machine sont déterminés d'après la position de conduite.

Important: Vous pouvez basculer la machine en arrière ou sur le côté pour faciliter le nettoyage ou l'entretien, mais jamais pendant plus de 2 minutes. Si la machine reste trop longtemps dans cette position, le moteur peut être endommagé par l'essence qui s'écoule dans

le carter. Si cela se produit, faites une vidange d'huile supplémentaire. Faites ensuite tourner le moteur de quelques tours avec le lanceur avant de le remettre en marche.

Programme d'entretien recommandé

Périodicité d'entretien	Procédure d'entretien
Après les 25 premières heures de fonctionnement	<ul style="list-style-type: none">• Changez l'huile.
À chaque utilisation ou une fois par jour	<ul style="list-style-type: none">• Contrôlez le niveau d'huile moteur.• Graissez la machine.• Contrôlez le filtre à air• Contrôlez la tension de la courroie d'entraînement.• Contrôlez les lames du disque de coupe.• Enlevez les débris présents sur la machine.
Toutes les 50 heures	<ul style="list-style-type: none">• Faites l'entretien du filtre à air.
Toutes les 100 heures	<ul style="list-style-type: none">• Changez l'huile.• Nettoyez la cuvette de décantation.• Contrôlez les bougies.• Remplacez la courroie d'entraînement.
Toutes les 200 heures	<ul style="list-style-type: none">• Remplacez le filtre à air.
Une fois par an ou avant le remisage	<ul style="list-style-type: none">• Changez l'huile.• Nettoyez la cuvette de décantation.

Important: Reportez-vous au *Manuel du moteur* pour toutes procédures d'entretien supplémentaires.

Lubrification

Graissage de la machine

Périodicité des entretiens: À chaque utilisation ou une fois par jour

Type de graisse : universelle.

1. Nettoyez les graisseurs à l'aide d'un chiffon.
2. Raccordez une pompe à graisse à chaque graisseur.
3. Lubrifiez deux graisseurs, un sur chaque roulement du disque de coupe.

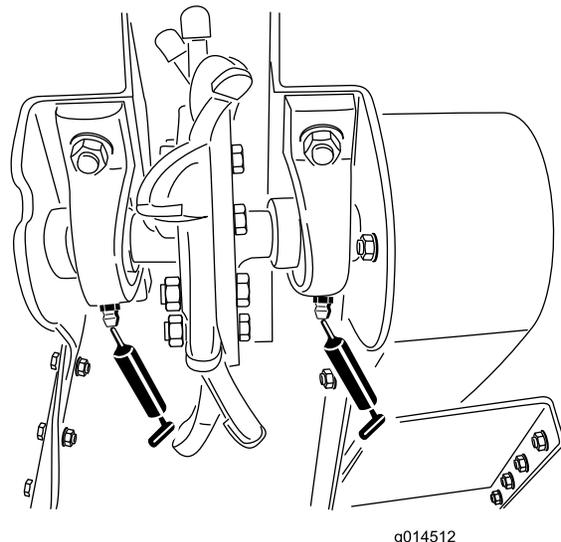


Figure 9

4. Injectez de la graisse dans les graisseurs jusqu'à ce qu'elle commence à ressortir des roulements (environ 3 injections).
5. Essuyez tout excès de graisse.

Important: Injectez la graisse lentement et avec précaution pour ne pas endommager les joints des roulements.

Entretien du moteur

Entretien du filtre à air

Périodicité des entretiens: À chaque utilisation ou une fois par jour

Le filtre à air cyclone recueille les grosses particules qui se déposent ensuite dans la cuvette. Lorsqu'une couche de saleté est visible au fond de la cuvette, nettoyez le boîtier du filtre à air cyclone, les conduits d'air et la crépine d'entrée d'air.

Entretien du filtre à air cyclone

Périodicité des entretiens: Toutes les 50 heures

1. Retirez les 3 vis qui fixent le boîtier du filtre à air cyclone.
2. Déposez le boîtier avec la crépine d'entrée d'air et déposez les conduits d'air.

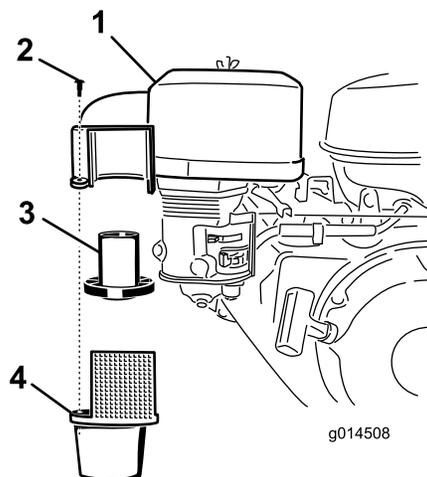


Figure 10

- | | |
|------------------------------------|--|
| 1. Boîtier du filtre à air cyclone | 3. Conduits d'air |
| 2. Vis | 4. Boîtier du filtre à air cyclone avec crépine d'entrée d'air |

Remarque: Les conduits d'air peuvent rester dans la partie supérieure ou suivre le boîtier lorsque celui-ci est déposé.

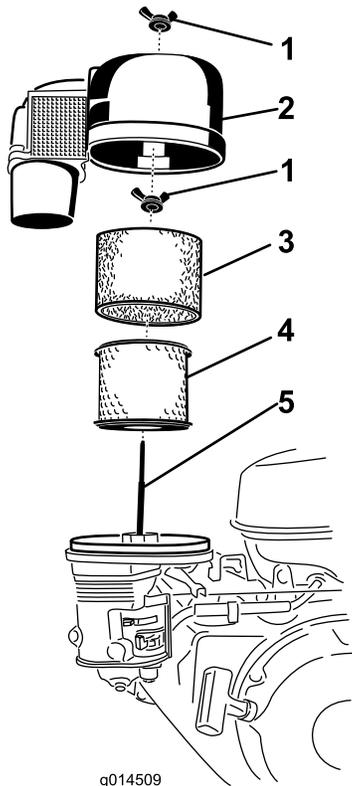
3. Nettoyez les composants avec de l'eau, du détergent et une brosse. Séchez soigneusement le tout.
4. Placez les conduits d'air dans le boîtier du filtre à air cyclone.
5. Insérez le boîtier en place en veillant à engager correctement la partie supérieure. Ne forcez **pas** sur le boîtier et alignez-le en position avant de serrer les vis.

Remplacement du filtre à air

Périodicité des entretiens: Toutes les 200 heures

Si le moteur perd de la puissance, produit une fumée noire ou ne tourne pas régulièrement, il est possible que le filtre à air soit colmaté.

1. Retirez l'écrou à oreilles et sortez le filtre cyclone avec son capot (Figure 11).



g014509
Figure 11

- | | |
|------------------------|-----------------|
| 1. Écrou à oreilles | 4. Filtre à air |
| 2. Filtre air cyclone | 5. Goujon |
| 3. Préfiltre en mousse | |

2. Déposez le préfiltre en mousse et nettoyez-le comme suit :
 - A. Lavez le préfiltre avec de l'eau et un détergent doux.
 - B. Pressez-le dans un chiffon propre pour le sécher.
 - C. Imbibez-le d'huile moteur neuve.
 - D. Entourez le préfiltre d'un chiffon absorbant et pressez-le délicatement pour éliminer l'excédent d'huile.
3. Retirez l'écrou à oreilles en haut du filtre à air et déposez l'élément en papier.
4. Tapotez l'élément en papier sur une surface fixe pour éliminer la poussière. Remplacez l'élément en papier s'il est encore encrassé ou endommagé. Le filtre en papier doit être remplacé toutes les 200 heures.

Important: Ne soufflez pas d'air comprimé sur l'élément en papier au risque de l'endommager.

5. Montez l'élément en papier dans le boîtier du filtre à air et fixez-le avec l'écrou à oreilles.

6. Placez le préfiltre en mousse sur l'élément en papier.
7. Posez le filtre cyclone avec son couvercle et fixez-le en place avec l'écrou à oreilles.

Vidange et remplacement de l'huile moteur

Remarque: Vidangez l'huile plus souvent si vous travaillez dans des conditions très poussiéreuses ou sableuses.

Type d'huile : huile détergente de classe de service API SJ ou supérieure.

Capacité du carter : 2 litres (2,1 pte)

Viscosité : SAE 10W-30 recommandé pour l'usage général.

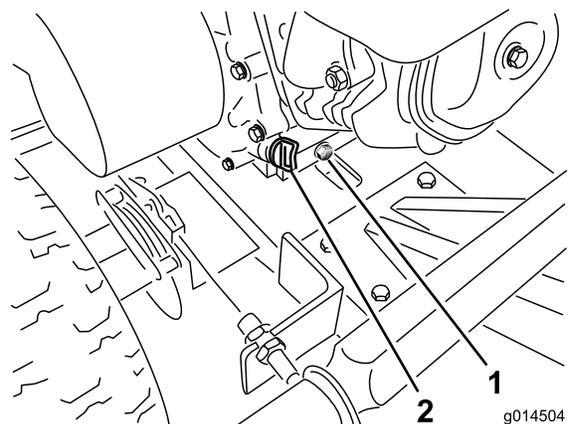
Vidange et remplacement de l'huile moteur

Périodicité des entretiens: Après les 25 premières heures de fonctionnement

Toutes les 100 heures

Une fois par an ou avant le remisage

1. Démarrez le moteur et laissez-le tourner pendant cinq minutes. Cela permet de réchauffer l'huile qui s'écoule alors plus facilement.
2. Garez la machine avec le côté de la vidange légèrement plus bas que l'autre côté, pour pouvoir vider toute l'huile.
3. Serrez le frein de stationnement et arrêtez le moteur.
4. Placez un bac de vidange sous l'orifice de vidange.
5. Retirez le bouchon de vidange et vidangez l'huile par la fente du cadre (Figure 12).



g014504
Figure 12

- | | |
|-------------------------------|-----------------------------------|
| 1. Orifice de vidange d'huile | 2. Bouchon de remplissage d'huile |
|-------------------------------|-----------------------------------|

6. Lorsque la vidange d'huile est terminée, remettez le bouchon en place et essuyez les coulées d'huile éventuelles.

Remarque: Débarrassez-vous de l'huile usagée dans un centre de recyclage agréé.

7. Enlevez le bouchon de remplissage et versez lentement environ 80% de la quantité d'huile spécifiée dans le moteur (Figure 12).
8. Versez avec précaution une quantité d'huile suffisante pour faire monter le niveau jusqu'au repère sur la jauge. Reportez-vous à Contrôle du niveau d'huile moteur (page 10).
9. Remettez le bouchon de remplissage d'huile en place.

Nettoyage de la cuvette de décantation

Périodicité des entretiens: Toutes les 100 heures

Une fois par an ou avant le remisage

Une cuvette de décantation située sous le robinet d'arrivée de carburant recueille les impuretés du carburant.

1. Tournez le robinet d'arrivée de carburant complètement à gauche en position fermée.
2. Dévissez la cuvette de décantation. Attention à ne pas perdre le joint torique (Figure 13).

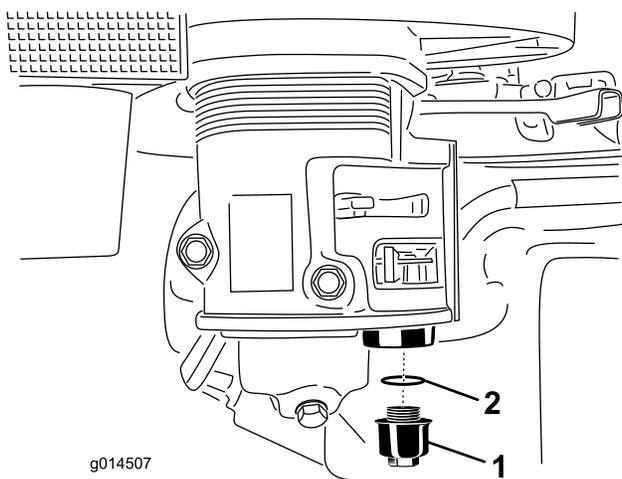


Figure 13

1. Cuvette de décantation
2. Joint torique

3. Nettoyez le réservoir et le joint torique avec un solvant de nettoyage et séchez-le soigneusement.

Remarque: Attention à ne pas perdre le joint torique.

4. Remplacez le joint torique dans la rainure et reposez la cuvette de décantation.
5. Tournez le robinet d'arrivée de carburant complètement à droite en position ouverte, et recherchez des fuites éventuelles. Remplacez le joint torique si des fuites sont constatées.

Entretien de la bougie

Périodicité des entretiens: Toutes les 100 heures—Contrôlez les bougies.

Avant de monter une bougie, vérifiez si l'écartement entre l'électrode centrale et l'électrode latérale est correct. Utilisez une clé à bougies pour déposer et reposer les bougies, et une jauge d'épaisseur pour contrôler et régler l'écartement des électrodes. Remplacez la bougie au besoin.

Type : BPR6ES (NKG) ou équivalent

Écartement des électrodes : 0,70 à 0,80 mm (0,28 à 0,31")

Dépose de la bougie

1. Abaissez la dessoucheuse et arrêtez la machine; voir Arrêt du moteur (page 11).
2. Débranchez le fil de la bougie (Figure 14).

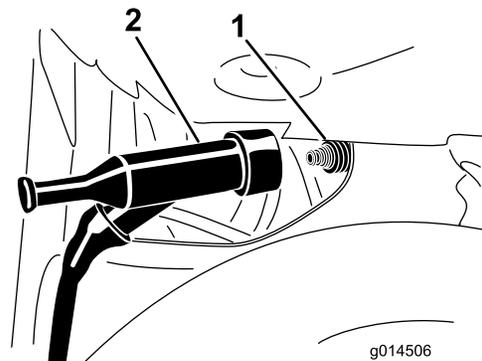


Figure 14

1. Fil de la
2. bougie

3. Nettoyez la surface autour de la bougie.
4. Déposez la bougie et la rondelle métallique.

Contrôle de la bougie

1. Examinez le centre de la bougie (Figure 15). Si le bec isolant est recouvert d'un léger dépôt gris ou brun, le moteur fonctionne correctement. S'il est recouvert d'un dépôt noir, cela signifie généralement que le filtre à air est encrassé.

Important: Ne nettoyez jamais la bougie. Remplacez toujours la bougie si elle est recouverte d'un dépôt noir ou d'une couche grasse, si elle est fissurée ou si les électrodes sont usées.

Entretien des freins

Réglage du frein de stationnement

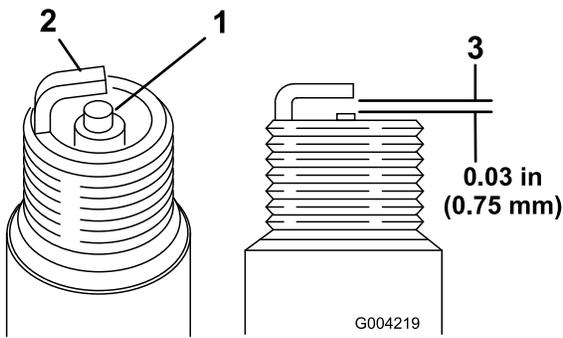


Figure 15

1. Bec isolant d'électrode centrale
2. Électrode latérale
3. Écartement (pas à l'échelle)

1. Desserrez la vis sur le côté du bouton du levier de frein. Tournez le bouton dans le sens horaire pour serrer le frein et dans le sens antihoraire pour le desserrer. La roue gauche doit être complètement bloquée lorsque le frein est serré.
2. Serrez la vis de fixation.

-
2. Contrôlez l'écartement entre l'électrode centrale et l'électrode latérale (Figure 15). Courbez l'électrode latérale (Figure 15) si l'écartement est incorrect.

Pose de la bougie

1. Vissez la bougie dans le trou prévu.
2. Serrez la bougie à 27 Nm (20 pi-lb).
3. Rebranchez le fil de la bougie.

Entretien des courroies

Réglage de la tension de la courroie d'entraînement

Périodicité des entretiens: À chaque utilisation ou une fois par jour

Remarque: Contrôlez la courroie d'entraînement par la fente située sur le dessus du couvercle de courroie. Effectuez un réglage au besoin.

1. Retirez les boulons et rondelles qui fixent le protège-courroie à la machine.
2. Déposez le protège-courroie (Figure 16).

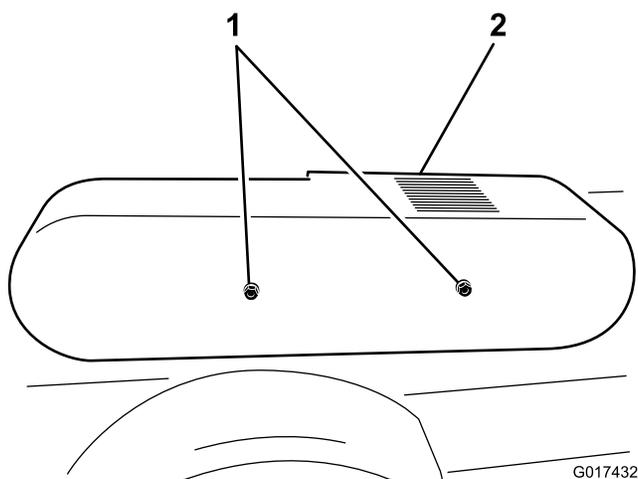


Figure 16

1. Boulons et rondelles
2. Protège-courroie

3. Desserrez les 4 boulons de fixation de la plaque de support du moteur et les 4 boulons qui fixent l'arrière du protège-courroie au moteur.
4. Desserrez le boulon de tension et l'écrou de blocage de la courroie, et faites glisser le moteur vers le carter du volant pour détendre la courroie (Figure 17).

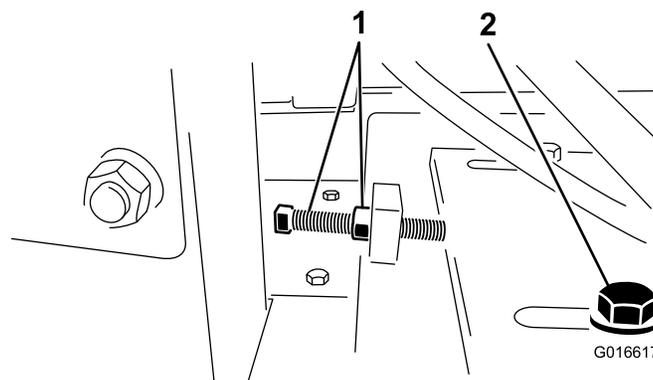


Figure 17

1. Boulon de tension et écrou de blocage
2. Boulon de fixation de la plaque de support du moteur

5. Ajustez la tension de la courroie en serrant le boulon de tension et l'écrou de blocage contre la plaque de support du moteur, en poussant le moteur vers l'arrière.
6. Posez une règle en travers des poulies d'embrayage et du volant, serrez le boulon de tension de la courroie de sorte à obtenir une flèche de 1 cm (0,40") lorsqu'une pression de 6,8 kg (15 lb) est exercée au centre du brin (si vous retendez une courroie en cours d'utilisation) ou lorsqu'une pression de 8 kg (18 lb) est exercée si la courroie est neuve (Figure 18).

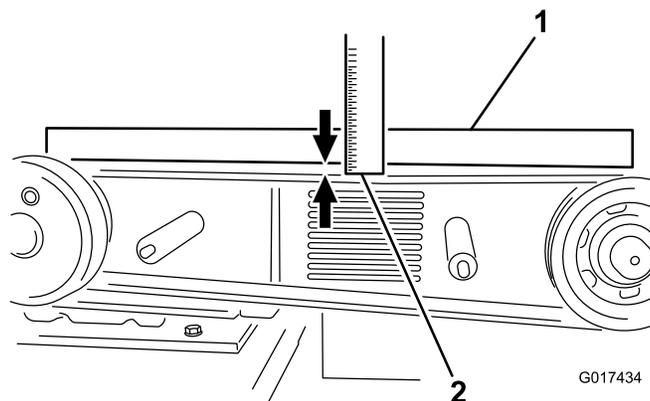


Figure 18

1. Règle
2. Flèche de 1 cm (0,40")

7. Vérifiez que les poulies sont alignées et le moteur est parallèle au cadre (il ne doit pas être incliné sur le côté), puis serrez les 4 boulons de fixation de la plaque de support du moteur ainsi que les 4 boulons qui fixent le protège-courroie au moteur.
8. Posez le protège-courroie et fixez-le avec les rondelles et boulons retirés précédemment.

Remplacement de la courroie d'entraînement

Périodicité des entretiens: Toutes les 100 heures

Remarque: Remplacez la courroie si elle est usée, fissurée, glacée ou endommagée.

1. Retirez les boulons et rondelles qui fixent le protège-courroie à la machine.
2. Déposez le protège-courroie (Figure 16).
3. Desserrez les 4 boulons de fixation de la plaque de support du moteur et les 4 boulons qui fixent l'arrière du protège-courroie au moteur.
4. Desserrez le boulon de tension et l'écrou de blocage de la courroie, et faites glisser le moteur vers le carter du volant pour détendre la courroie (Figure 17).
5. Remplacez la courroie d'entraînement.
6. Réglez la tension de la courroie neuve de sorte à obtenir une flèche de 10 mm (0,40") lorsqu'une force de $18 \pm 0,9$ lb est exercée au centre du brin.
7. Resserrez les 4 boulons de fixation de la plaque de support du moteur et les 4 boulons qui fixent l'arrière du protège-courroie au moteur.
8. Posez le protège-courroie et fixez-le avec les rondelles et boulons retirés précédemment.

Entretien de la dessoucheuse

Contrôle des lames du disque de coupe de coupe

Périodicité des entretiens: À chaque utilisation ou une fois par jour

Les lames du disque de coupe font partie des éléments les plus importants de la machine. Elle sont aussi les plus sujettes aux dommages et à l'usure. Pendant le rabotage, les lames sont non seulement en contact avec le bois, mais également avec un grand nombre de matières abrasives et d'objets comme la terre, des cailloux et parfois une grosse pierre ou des débris enfouis.

L'usure et la perte de dents peuvent compromettre significativement l'efficacité et les performances de la machine. Pour cette raison, il est important de vérifier fréquemment l'état de toutes les dents et de remplacer les parties de la lame qui sont endommagées ou usées (Figure 19).

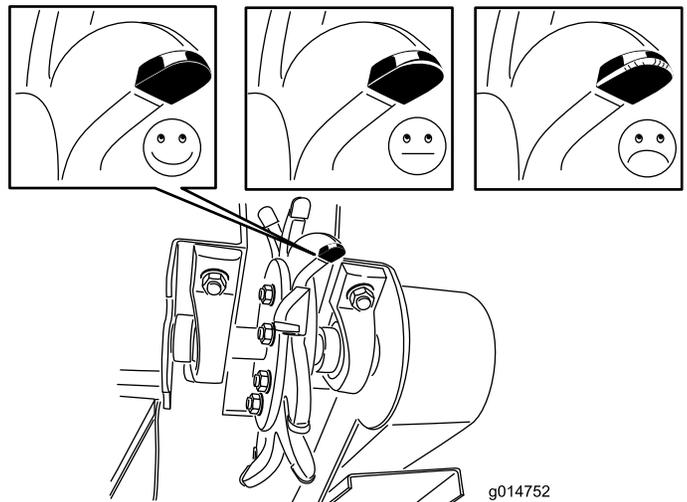


Figure 19

Remplacement des lames du disque de coupe

1. Enlevez les saletés présentes sur le disque de coupe et les brides de montage.
2. Retirez les deux boulons qui retiennent chaque section de la lame. Attention à ne pas faire tomber une section en la desserrant, car elle pourrait s'ébrécher (Figure 20).

Nettoyage

Nettoyage des débris sur la machine

La durée de vie de la machine sera accrue si elle est lavée et nettoyée régulièrement. Nettoyez la machine immédiatement après chaque utilisation, avant que la saleté ait le temps de durcir.

Avant le nettoyage, vérifiez que le bouchon du réservoir de carburant est bien serré pour éviter que de l'eau entre dans le réservoir.

Si vous utilisez un jet haute pression, veillez à ne pas endommager les autocollants de sécurité, les panneaux d'instruction et le moteur.

Important: Lubrifiez les roulements de lames du disque de coupe après le nettoyage.

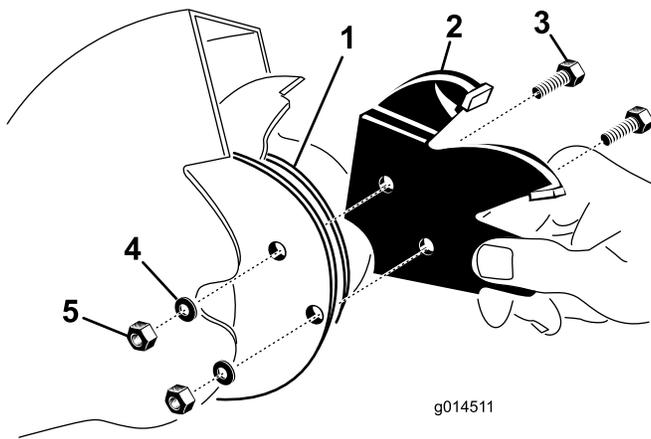


Figure 20

3. Vérifiez si les sections présentent des fissures. Remplacez la section si elle est fendue ou si des dents manquent ou sont usées.

Remarque: Lors du remplacement d'une section de lame du disque de coupe, veillez à la placer dans l'alignement correct pour la rotation de la lame.

4. Insérez la section entre les brides de montage de la lame (Figure 20) et fixez-les avec 2 boulons, rondelles de blocage et écrous.
5. Serrez les fixations à un couple de 37 à 45 Nm (27 à 33 lb-pi).

Remisage

Si vous ne comptez pas utiliser la machine avant plus d'un mois, préparez-la au remisage comme suit :

1. Débarrassez l'extérieur de la machine, et surtout le moteur, des saletés et de la crasse. Éliminez les saletés, les copeaux et la sciure pouvant se trouver sur les ailettes de la culasse et le boîtier du ventilateur.

Important: La machine peut être lavée avec de l'eau et un détergent doux.

2. Ajoutez un additif stabilisateur/conditionneur à base de pétrole dans le réservoir de carburant. Respectez les proportions spécifiées par le fabricant du stabilisateur (8 ml par litre [1 oz par gallon américain]). N'utilisez **pas** de stabilisateur à base d'alcool (éthanol ou méthanol).

Remarque: L'efficacité des stabilisateurs/conditionneurs est optimale lorsqu'ils sont mélangés à de l'essence fraîche et sont utilisés de manière systématique.

Important: Ne conservez pas l'essence traitée/additionnée de stabilisateur plus de 3 mois.

3. Faites tourner le moteur pendant 5 minutes pour faire circuler le carburant traité dans tout le circuit d'alimentation.
4. Arrêtez le moteur, laissez-le refroidir et vidangez le réservoir de carburant à l'aide d'un siphon à pompe. Débarrassez-vous du carburant conformément à la réglementation locale en matière d'environnement.
5. Remettez le moteur en marche et laissez-le tourner jusqu'à ce qu'il s'arrête.
6. Actionnez le starter.
7. Remettez le moteur en marche et faites-le tourner jusqu'à ce qu'il ne veuille plus démarrer.
8. Nettoyez la cuvette de sédimentation; voir Nettoyage de la cuvette de décantation (page 17).
9. Faites l'entretien du filtre à air; voir Entretien du filtre à air cyclone (page 15) et Remplacement du filtre à air (page 15).
10. Vidangez et remplacez l'huile moteur; voir Vidange et remplacement de l'huile moteur (page 16).
11. Déposez la bougie et vérifiez son état; voir Entretien de la bougie (page 17).
12. Versez ensuite deux cuillerées à soupe d'huile moteur dans l'ouverture laissée par la bougie.
13. Actionnez lentement le démarreur pour faire tourner le moteur et bien répartir l'huile dans le cylindre.
14. Reposez la bougie, mais ne rebranchez pas le fil.
15. Graissez les roulements du disque de coupe; voir Graissage de la machine (page 14).

16. Contrôlez et serrez tous les boulons, écrous et vis. Réparez ou remplacez toute pièce endommagée.
17. Peignez toutes les surfaces métalliques éraflées ou mises à nu. Une peinture pour retouches est disponible chez les dépositaires-réparateurs agréés.
18. Rangez la machine dans endroit propre et sec, comme un garage ou une remise.
19. Couvrez la machine pour la protéger et la garder propre.

Dépistage des défauts

Problème	Cause possible	Mesure corrective
Le moteur ne démarre pas.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Le commutateur du moteur est en position arrêt. 2. Le robinet d'arrivée de carburant est fermé. 3. Le starter est en service. 4. Le réservoir de carburant est vide. 5. Le fil de la bougie est mal connecté ou débranché. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Serrez la barre de sécurité contre le guidon. 2. Ouvrez le robinet d'arrivée de carburant. 3. Utilisez le starter pour démarrer le moteur à froid. 4. Faites le plein de carburant frais. 5. Vérifiez l'écartement des électrodes et nettoyez ou remplacez la bougie.
Le moteur tourne irrégulièrement.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Le starter est encore en service. 2. Le filtre à air est colmaté. 3. La conduite d'alimentation est bouchée. 4. Eau ou contaminants dans le carburant. 5. Les bougies sont usées ou calaminées. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Mettez starter hors service. 2. Nettoyez ou remplacez le filtre à air. 3. Nettoyez la cuvette de décantation. 4. Vidangez le réservoir de carburant et remplissez-le de carburant frais. 5. Vérifiez l'écartement des électrodes et nettoyez ou remplacez la bougie.
La courroie glisse ou se déchausse	<ol style="list-style-type: none"> 1. Tension de la courroie insuffisante. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ajustez la tension de la courroie. Réduisez la profondeur de coupe.
Le disque de coupe ne tourne pas.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Le régime moteur est insuffisant pour activer l'embrayage centrifuge. 2. Tension de la courroie insuffisante. 3. Les patins d'embrayage sont usés. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Placez la commande d'accélérateur en position engagée. 2. Ajustez la tension de la courroie. 3. Remplacez l'embrayage.
Le disque de coupe continue de tourner.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Charge excessive du moteur. 2. La courroie s'est déchaussée ou est cassée. 3. Les ressorts d'embrayage sont affaiblis ou cassés. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Placez la commande d'accélérateur en position désengagée. 2. Remplacez la courroie d'entraînement. 3. Remplacez l'embrayage.
Le frein de stationnement ne reste pas serré.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Le frein de stationnement est dérégulé. 2. Les plaquettes de frein sont usées. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Réglez le frein de stationnement. 2. Remplacez les plaquettes de frein.

Équipement Commercial Exmark

Garantie limitée de 1 an

Conditions et Produits Couverts

Exmark Mfg. Co. Inc. et sa filiale, Exmark Warranty Company, en vertu de l'accord passé entre elles, certifient conjointement en vertu des modalités énoncées ici, que nous réparerons, remplacerons ou ajusterons toute pièce appartenant à ces produits et que nous estimons (à notre discrétion) présenter un vice de matériau ou de fabrication, ce pendant une période d'un an.

Cette garantie est valable pour le matériel commercial Exmark vendu aux États-Unis et au Canada. Cette garantie ne peut être attribuée ou transférée au deuxième (ou troisième) propriétaire que par un concessionnaire Exmark agréé. La période de garantie commence à la date d'achat d'origine.

<u>Exceptions de la garantie</u>	<u>Période de garantie</u>
----------------------------------	----------------------------

- | | |
|----------------------------|-----------------|
| • Bacs, courroies et pneus | 90 jours |
| • Batterie | 1 An au Prorata |
| • Moteur | * |

* La garantie Moteur est couverte par le fabricant du moteur. Veuillez vous reporter à la déclaration de garantie du fabricant du moteur incluse dans la documentation.

Cette garantie ne couvre que le coût des pièces et de la main-d'œuvre.

Ce que la Garantie ne Couvre pas

Cette garantie ne couvre pas ce qui suit:

- Frais de prise à domicile et de livraison depuis un vendeur-réparateur Exmark agréé.
- Les dégâts ou détériorations entraînés par l'utilisation, l'exposition ou l'usure normale, y compris les pièces d'usure telles que les lames, les brosses, les dents de coupe, les louchets, les bagues, les roulements, les chaînes ou les pignons.
- Les frais normaux d'entretien et de remplacement de pièces, telles que les filtres, le carburant, les lubrifiants, les pièces d'usure et les réglages.
- Les produits ou pièces ayant subi des modifications, un usage abusif ou nécessitant un remplacement ou une réparation en raison de l'usure normale, d'un accident ou d'un défaut d'entretien conformément aux indications de la section Entretien du manuel de l'utilisateur.
- Toute réparation nécessaire en raison de l'utilisation de pièces, accessoires ou matières consommables, y compris essence, huile ou lubrifiants, incompatibles avec le matériel ou autres que ceux recommandés dans le manuel de l'utilisateur ou d'autres consignes d'utilisation fournies par Exmark.

Il n'existe aucune autre garantie expresse, à part la garantie spéciale du moteur et du système antipollution.

Toutes les réparations sous garantie doivent être réalisées par un concessionnaire réparateur Exmark agréé avec des pièces de rechange Exmark agréées.

Comment faire Intervenir la Garantie

Le produit doit être enregistré avec la preuve d'achat d'origine par un concessionnaire réparateur Exmark avant de pouvoir bénéficier d'un entretien sous garantie.

Demandez à un concessionnaire ou réparateur Exmark agréé de prendre en charge votre produit. Pour trouver le concessionnaire le plus proche, consultez notre site web à www.exmark.com. Les clients américains ou canadiens peuvent également téléphoner au 402-223-6375.

Si, pour une raison quelconque, vous n'êtes pas satisfait du diagnostic de votre réparateur ou des conseils prodigués, n'hésitez pas à nous contacter à l'adresse suivante :

Exmark Customer Service Department
The Exmark Warranty Company
2101 Ashland Avenue
Beatrice, NE 68310
402-223-6375 or
service@exmark.com

Responsabilités du Propriétaire

Si votre produit nécessite un entretien couvert par la garantie, vous devez le renvoyer à un réparateur Exmark agréé pendant la période de garantie. Cette garantie ne concerne que le matériel utilisé dans des conditions normales. Vous devez lire le manuel de l'utilisateur. Vous devez aussi assurer l'entretien correct de votre produit Exmark en conformité avec les consignes du manuel de l'utilisateur. Cet entretien courant est à vos frais, qu'il soit effectué par vous ou par un concessionnaire.

Conditions Générales

La seule responsabilité d'Exmark et d'Exmark Warranty Company à l'égard de cette garantie est la réparation et le remplacement de composants défectueux comme énoncé dans le présent document. **Exmark et Exmark Warranty Company déclinent toute responsabilité en cas de dommage ou perte secondaire ou indirect(e).**

Les dommages comprennent, mais ne sont pas limités à :

- Les frais relatifs à l'essence, l'huile ou les lubrifiants.
- Les temps de déplacement, heures supplémentaires, temps après les heures normales de travail ou autres frais de réparation extraordinaires ou tout frais relatif aux réparations ou remplacements effectués en dehors des heures d'ouverture normales dans l'établissement du concessionnaire-réparateur Exmark agréé.
- La location de matériel identique ou similaire pendant la période de garantie, réparation ou remplacement.
- Tout frais de téléphone ou télégramme ou frais de déplacement.
- Les pertes ou dommages aux personnes ou aux biens autres que ceux couverts au titre de cette garantie.
- Toute réclamation pour perte de recettes, manque à gagner ou frais supplémentaires par suite d'une déclaration de violation de garantie.
- Les frais d'avocat.

Aucune déclaration de violation de la garantie ne donnera lieu à l'annulation ou la résiliation du contrat de vente de toute tondeuse Exmark.

Toutes les garanties implicites de qualité marchande (à savoir que le produit est apte à l'usage courant) et d'aptitude à l'emploi (à savoir que le produit est apte à un usage spécifique) sont limitées à la durée de la garantie expresse.

L'exclusion de la garantie des dommages secondaires ou indirects, ou les restrictions concernant la durée de la garantie implicite, ne sont pas autorisées dans certains états et peuvent donc ne pas s'appliquer dans votre cas.

Cette garantie vous accorde des droits spécifiques, auxquels peuvent s'ajouter d'autres droits qui varient selon les états.